



Vous souhaitez visionner des vidéos relatives à la configuration, consulter des articles d'assistance technique ou obtenir de l'aide auprès des forums de la communauté Harmony?

Vous trouverez plus d'informations en ligne:

www.logitech.com/support/harmony-ultimate-one

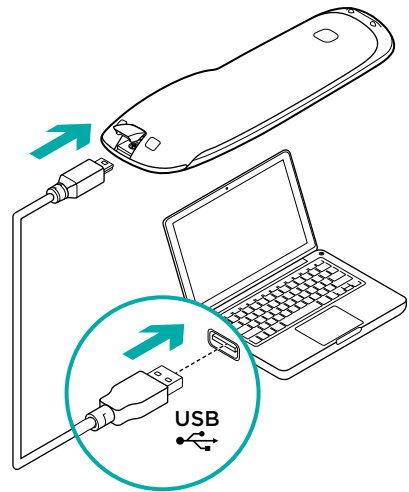
¿Buscas videos sobre configuración, artículos de asistencia y foros de la comunidad Harmony?

Encontrarás más información online:

www.logitech.com/support/harmony-ultimate-one



1



English

Program your Harmony Ultimate One

Go to setup.myharmony.com on your computer and create a MyHarmony account. You will be prompted to connect your remote using the USB cable provided. Follow the instructions to set up your remote.

Français

Programmation de votre Harmony Ultimate One

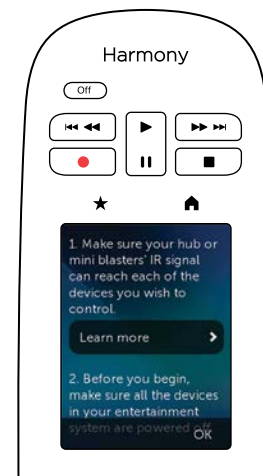
Accédez au site setup.myharmony.com sur votre ordinateur et créez un compte MyHarmony. Vous serez invité à connecter votre télécommande à l'aide du câble USB fourni. Suivez les instructions pour configurer votre télécommande.

Español

Programar Harmony Ultimate One

Ve a setup.myharmony.com e inicia sesión en tu cuenta MyHarmony. Se te indicará que conectes el remoto mediante el cable USB proporcionado. Sigue las instrucciones para configurar el remoto.

2



English

Test your setup

Once you've sync'd your account settings to your remote, follow the instructions on your remote to make sure you can control your entertainment system. You will be guided to test your setup.

Français

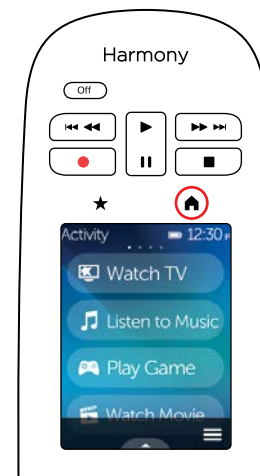
Test de la configuration

Une fois que vous avez synchronisé les paramètres de votre compte avec votre télécommande, suivez les instructions sur la télécommande afin de vérifier que le contrôle de votre système multimédia fonctionne. Vous serez accompagné au cours du test de votre configuration.

Español

Prueba la configuración

Una vez sincronizada la configuración de tu cuenta con el remoto, sigue las instrucciones del remoto para tener la seguridad de que puedes controlar tu sistema multimedia. De forma guiada, probarás la configuración.



English

Home/Activities

The button above the screen accesses your Activities. Tap an Activity to turn on your entertainment system or to switch to another Activity.

Français

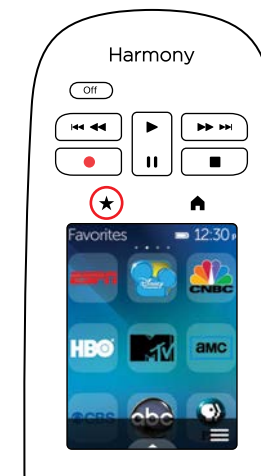
Accueil/Activités

Le bouton situé au-dessus de l'écran vous permet d'accéder à vos activités. Appuyez sur une activité pour mettre votre système multimédia sous tension ou pour passer à une autre activité.

Español

Inicio/Actividades

El botón en la parte superior de la pantalla da acceso a las actividades. Puntea una actividad para encender tu sistema multimedia o cambiar de actividad.



English

Favorites

The button above the screen shows your Favorite Channels. Tap a Favorite to tune in to that channel. If your system is off, tapping a Favorite will start your Watch TV Activity and then tune to that channel. You can use Favorites to quickly navigate your on-screen TV guide as well.

Français

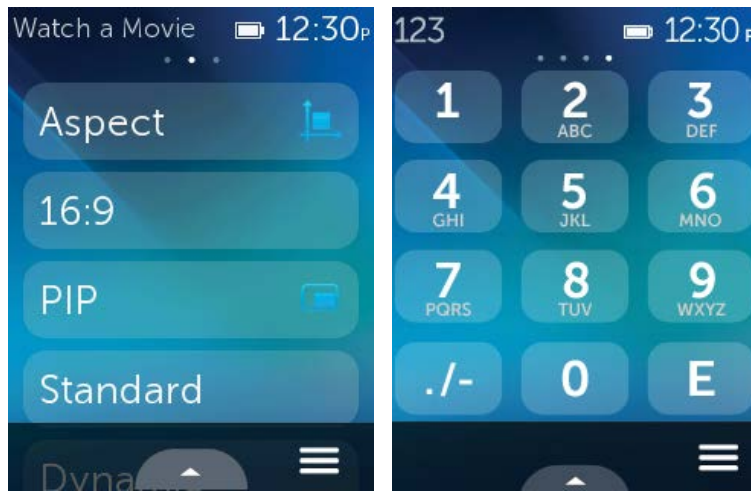
Favoris

Le bouton situé au-dessus de l'écran permet d'afficher vos chaînes préférées. Appuyez sur un favori pour accéder à la chaîne préférée correspondante. Si votre système est hors tension, sélectionner un favori permettra de démarrer votre activité Regarder la TV et d'accéder à la chaîne préférée en question. Vous pouvez également utiliser les favoris pour parcourir rapidement votre guide TV à l'écran.

Español

Favoritos

El botón encima de la pantalla muestra los canales favoritos. Puntea un favorito para sintonizar ese canal. Si el sistema está apagado, al puntear un favorito se iniciará la actividad Ver TV y se sintonizará ese canal. También puedes usar los favoritos para navegar rápidamente por la guía en pantalla del televisor.



English

Activity Commands & Numpad

Once you start an Activity, you can access on-screen commands to control your devices. Swipe left or right to switch between number pad, command list, and Favorite Channels (when available for that Activity).

Français

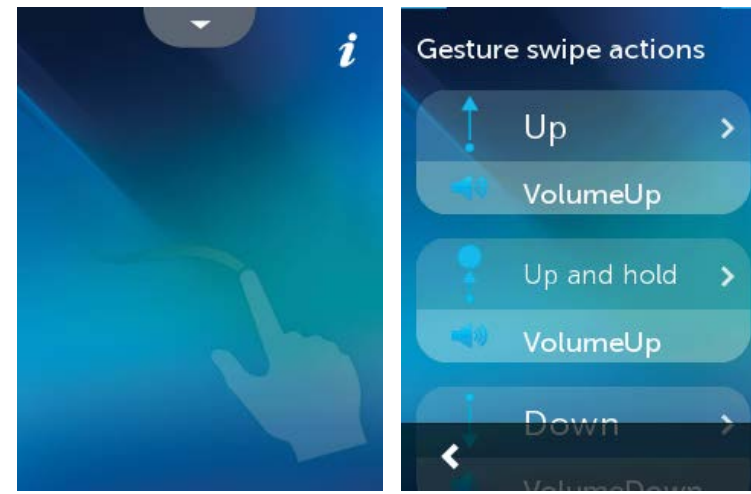
Commandes d'activité et pavé numérique

Une fois que vous avez démarré une activité, vous pouvez accéder à des commandes à l'écran pour contrôler vos dispositifs. Glissez votre doigt vers la gauche ou la droite afin de naviguer entre le pavé numérique, la liste des commandes et vos chaînes préférées (le cas échéant).

Español

Comandos de actividad y teclado numérico

Cuando se inicie una actividad, podrás acceder a comandos en pantalla para controlar tus dispositivos. Desliza hacia la izquierda o la derecha para usar el teclado numérico, la lista de comandos o los canales favoritos (si están disponibles para esa actividad).



English

Gestures & Gesture Hints

When an Activity is running, swiping up from the bottom of any screen will display the gesture screen. Here, simple taps and swipes will perform functions related to the current Activity such as changing the volume, skipping forward or backward, pausing and playing, etc. Tap the **i** button at the top to see what gestures are available for each Activity.

Français

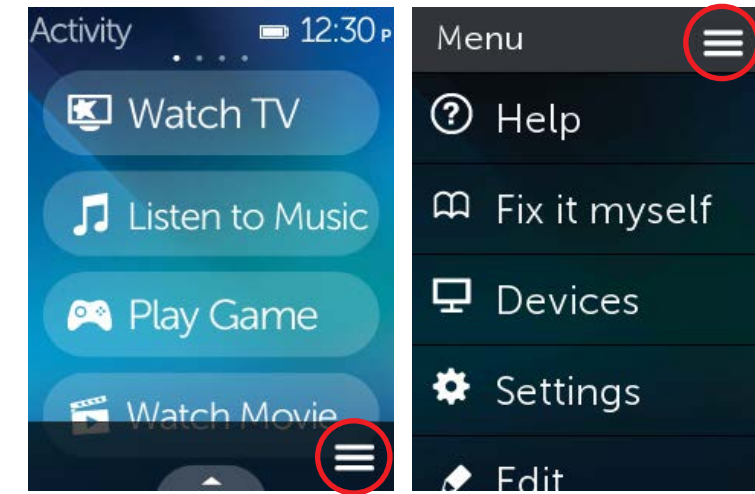
Gestes et suggestions de geste

Lorsqu'une activité est en cours, un glissement de doigt vers le haut sur n'importe quel écran permet d'afficher l'écran de gestes de contrôle. Cet écran permet d'exécuter des fonctionnalités liées à l'activité en cours (réglage du volume, avance ou retour, pause et lecture, etc.) à l'aide de simples pressions ou glissements. Appuyez sur le bouton **i** en haut de l'écran pour afficher les gestes disponibles pour chaque activité.

Español

Gestos y sugerencias para gestos

Cuando se esté ejecutando alguna actividad, al pasar hacia arriba desde la parte inferior de cualquier pantalla se mostrará la pantalla de gestos. Aquí, simples punteos y pases ejecutarán funciones relacionadas con la actividad actual como cambiar el volumen, saltar adelante o atrás, poner en pausa y reproducir, etc. Puntea el botón **i** en la parte superior para ver qué gestos están disponibles para cada actividad.



English

Menu

Tap the **≡** icon on any screen to get help if your AV devices are out of sync, customize the current screen you're on, access individual AV device controls and access remote-related settings.

Français

Menu

Appuyez sur l'icône **≡** sur n'importe quel écran pour obtenir de l'aide si vos dispositifs AV sont désynchronisés, pour personnaliser l'écran en cours, pour accéder aux commandes d'un dispositif AV particulier et pour accéder aux paramètres de votre télécommande.

Español

Menú

Puntea el icono **≡** en cualquier pantalla para obtener ayuda si los dispositivos AV han perdido la sincronización; para personalizar la pantalla activa; para acceder a la configuración del control remoto; y para acceder a opciones de configuración de control remoto.

English

Troubleshooting

Harmony Remote is not detected by setup.myharmony.com

- Connect the remote to a different USB port.
- Visit setup.myharmony.com using a different browser.
- Check that the USB cable is securely connected to both your computer and the remote.

Note: The USB cable needs to be connected directly to the remote, not the charger. You can't connect your remote to your account while the remote is in the charger.

- Reboot your remote. (Press and hold the Off button until the LCD screen turns off and then back on.)
- Restart your computer.

The Harmony remote didn't start an Activity correctly.

- Press the menu button on your remote and select Help.

The Harmony remote is not responding.

- Reboot your remote. (Press and hold the Off button until the LCD screen turns off and then back on.)

Français

Dépannage

La télécommande Harmony n'est pas détectée par setup.myharmony.com

- Connectez-la à un port USB différent.
- Rendez-vous sur le site setup.myharmony.com à l'aide d'un autre navigateur.
- Vérifiez que le câble USB est connecté correctement à votre ordinateur et à la télécommande.

Remarque: le câble USB doit être connecté directement à la télécommande et non pas au chargeur. Vous ne pouvez pas connecter votre télécommande à votre compte lorsqu'elle se trouve dans le chargeur.

- Redémarrez votre télécommande (maintenez le bouton d'arrêt enfoncé jusqu'à ce que l'écran LCD se mette hors tension puis sous tension).
- Redémarrez l'ordinateur.

La télécommande Harmony n'a pas correctement démarré une activité.

- Appuyez sur le bouton de menu de votre télécommande et sélectionnez Aide.

La télécommande Harmony ne répond pas.

- Redémarrez votre télécommande (maintenez le bouton d'arrêt enfoncé jusqu'à ce que l'écran LCD se mette hors tension puis sous tension).

Español

Resolución de problemas

setup.myharmony.com no detecta el control remoto Harmony

- Conecta el control remoto a otro puerto USB.
- Visita setup.myharmony.com mediante otro navegador.
- Comprueba que el cable USB está conectado correctamente a la computadora y al control remoto.

Nota: El cable USB debe conectarse directamente al control remoto, no al cargador. Mientras esté en el cargador, el control remoto no puede conectarse a la cuenta.

- Reinicia el control remoto. Mantén pulsado el botón Off hasta que la pantalla LCD se apague y vuelva a encenderse.
- Reinicia la computadora.

El control remoto Harmony no ha iniciado una actividad correctamente.

- Pulsa el botón de menú del control remoto y selecciona Ayuda.

El control remoto Harmony no responde.

- Reinicia el control remoto. Mantén pulsado el botón Off hasta que la pantalla LCD se apague y vuelva a encenderse.

English

Support Info

There's more information and support online for your product. Please visit www.logitech.com/support/harmony-ultimate-one where you can find:

- Frequently asked questions
- Troubleshooting
- Support Community
- Online Documentation
- Warranty Information
- Phone and email support information

Français

Infos d'assistance

Des informations supplémentaires et une assistance en ligne sont disponibles pour votre produit. Rendez-vous sur www.logitech.com/support/harmony-ultimate-one pour accéder aux sections suivantes:

- Questions fréquentes
- Dépannage
- Communauté d'entraide
- Documentation en ligne
- Informations sur la garantie
- Coordonnées pour l'assistance par téléphone ou courrier électronique

Español

Información de asistencia

Encontrarás más información y asistencia en línea para tu producto. En www.logitech.com/support/harmony-ultimate-one encontrarás:

- Preguntas más habituales
- Resolución de problemas
- Comunidad de asistencia
- Documentación en línea
- Información de garantía
- Información de asistencia por teléfono y correo electrónico